

معنا روی صندلی درمان

جستوجوی معنا در درمان وجودی

تألیف

ارنستو اسپینیلی
جیانفرانکو بوفاردی

ویراستار

پائولا پامپونی

ترجمه

دکتر سعید طباطبایی برزگی



فهرست

۷	قدردانی
۹	پیشگفتار ویراستار
۱۱	مقدمه
۱۵	گفت و گوی ۱
۲۱	گفت و گوی ۲
۳۳	گفت و گوی ۳
۴۷	گفت و گوی ۴
۵۷	گفت و گوی ۵
۶۶	گفت و گوی ۶
۷۶	گفت و گوی ۷
۸۵	گفت و گوی ۸
۹۶	گفت و گوی ۹
۱۰۹	گفت و گوی ۱۰
۱۲۲	مشاهداتی از اتاق درمان ویراستار
۱۳۹	واژه‌نامه انگلیسی به فارسی
۱۴۱	واژه‌نامه فارسی به انگلیسی

گفت و گوی ۱

چیانفرانکو بوفارדי

ارنستوی عزیز

یکی از موضوعات اصلی که در اندیشه وجودی مورد توجه قرار گرفته و عنصری که در اصل عملیاتی درمان وجودی ساختار یافته است، معنای وجودی و جستوجوی مدام فرد برای آن است.

ویکتور امیل فرانکل در فقدان معنا، گستنگی وجودی^۱ را شناسایی می‌کند که می‌تواند منجر به بیماری روان‌پزشکی شود اما واقعًا منظور از «معنای زندگی» چیست؟ آیا ما داریم به معنایی مطلق اشاره می‌کنیم یا تمام معناهای مختلفی که می‌تواند زندگی ما را پر کند؟

فکر می‌کنم شاید لازم باشد اصطلاح معنا را ساختارشکنی کنیم. من چند مثال فقط برای شفاف شدن فرضیه‌ام ذکر خواهم کرد.
فردریش نیچه می‌پرسد: معنای زندگی چیست؟ (۱) معنا وجود ندارد؛ زندگی که در دگردیسی هرالکلیتی^۲ خود ناشناخته است، خودش معنای خودش است. آیا این همان معنایی است که فرانکل مطرح می‌کند؟

تو در کتابت با عنوان کاربیست درمان وجودی، مطرح می‌کنی که ارتباط معنا/بی معنایی یکی از اصول اساسی درمان وجودی است اما همچنین بیان می‌کنی که حتی اگر وجود ما همواره معنامحور باشد، با این حال در سطحی پیش‌ذات باورانه^۳ معنایی وجود ندارد. (۲) حتی در این مورد، آیا تو به معنایی مطلق اشاره می‌کنی یا به تمام معنای ممکن است در زندگی اش به چنگ آورد؟

1. Existential rupture

2. heracitean metamorphism

3. preessentialist

الیاس کانتی می‌گوید: «بسیار مهم است آنچه فرد حتی در آخرین لحظات زندگی اش مطرح می‌کند. این اوج بی‌عدل‌التی مرگ را برجسته می‌سازد». (۳) در این صورت آن معنا، آن پروژه، کاملاً تصادفی و شخصی است، هیچ چیزی مطلق نیست. آیا این با چیزی که نیچه ادعا می‌کند متفاوت است؟

در تعریف درمان وجودی که ما همگی فرمولبندی کردیم و سپس توسط استفن دایاموند ساخته و پرداخته شد می‌خوانیم: «درمان وجودی تشخیص می‌دهد [...] چگونه پروژه‌های آینده ما بر شیوه‌ای که ما گذشته را ادراک و فهم می‌کنیم، تأثیر می‌گذارد درست همان‌طور که میل یا حتی ضرورت یافتن معنا و کنار آمدن با گذشته، در اکنون، می‌تواند اکنون و آینده را متحول کند. (۴) یافتن معنا در زندگی مان در لحظه کنونی هم در آینده و یادآوری رویدادهای گذشته، به نظر می‌رسد برای من به پیام مفهومی کانتی نزدیک‌تر است تا آنچه نیچه می‌گوید. آیا این فرد است که معنا را در وجودش قرار می‌نهد؟

تو چطور مفهوم معنا را در درمان وجودی تعریف می‌کنی؟ آیا صرفاً یک مفهوم منفرد برای بیان چیزی که برای مثال منظور فرانکل با استفاده از اصطلاح معنا بود، کفایت می‌کند یا ما نیاز داریم کلمات و یا مفاهیم مختلفی را به کار ببریم تا به اهمیت متفاوتی که این کلمه مبهم در خود پنهان دارد، دست یابیم؟ آیا مطلق است یا متغیر، مرتبط با/ینجا و اکنون خاص است؟

ارنستو اسپینالی

جیانفرانکوی عزیز

تو از من سؤالات بی‌نهایت سختی می‌پرسی که تردید دارم بتوانم پاسخ کافی و مناسبی به آنها بدهم.

اجازه بده جان کلام پاسخی را که سعی دارم بیان کنم برایت بگوییم: برای من والاترین کمکی که درمان وجودی کرده است این است که همه اظهارات، فرضیه‌ها و مفروضاتش به جای « نقطه » با « علامت سؤال » پایان می‌یابد.

من تلاش خواهم کرد آن را با توجه به مبحث معنا یا آنچه برای من درست‌تر به

نظر می‌رسد یعنی مبحث معنا/بی معنایی، توسعه دهم. مقاله‌ای به تازگی در مجله *Existential Analysis* به قلم هیو هترینگتون مرا یاد مونتنی انداخت و مдал او که روی آن حک شده بود من چه می‌دانم؟^(۵) این سؤال برای من حداقل به شکل زیبا و موجزی دربرگیرنده تنگنای معنا/بی معنایی است. بنا به درک من، پدیدارشناسی وجودی بحث می‌کند که انسان‌ها موجوداتی «معناساز»^۱ هستند به این دلیل که جهان را از طریق فرایند انسانی ساختن معنای «چیزها» یا رویدادهایی که بر تجربه ما اثر می‌گذارند و با چیزهایی که به طور اجتناب‌ناپذیری با ما در ارتباط هستند، تفسیر می‌کنیم. با این حال این «معناسازی» از طریق یک بافت بین ارتباطی^۲ بنیادین ظهور پیدا می‌کند یعنی اینکه موجود جدا مانده نیست بلکه موجودی - در - این - جهان است که معنا را ایجاد می‌کند. اگر ما این فرض ارتباطی را پذیریم بنابراین آشکار می‌شود که نمی‌توان گفت هیچ‌کدام از معناهایی را که برداشت می‌کنیم نهایی و کامل هستند و نسبت به احتمالات بیشتر، بسته هستند زیرا برخی مؤلفه‌های آن «موجود - در - این - جهان» معرف متغیرهای تجربه‌ای خواهند بود که معنای در حال حاضر حفظ شده را به چالش می‌طلبد یا مجددًا شکل می‌دهند. در عوض تلاش‌های آمیخته به ارتباط ما در معناسازی در نهایت با بی معنایی به معنای دقیق کلمه مواجه می‌شویم که به طور دقیق همان باز بودن همیشگی نسبت به معنا است.

به نظر من یکی از برترین نقاط قوت پدیدارشناسی وجودی^۳ این است که از تحمل کردن تقسیم بین معنا و بی معنا بودن اجتناب می‌کند. در عوض هر دو درون بافتی از یک دو قطبی هم وجود^۴ و جدایی ناپذیر ملاحظه می‌کند که در آن هر یک از آنها از جایگاه و اهمیت برابری برخوردار هستند. گرایش انسان به جست‌وجوی معنا و نگهداری آنها زمانی که یافته شده‌اند، به واسطه توانایی ما برای پذیرفتن بی معنایی (یعنی معناهای هنوز تشخیص داده نشده که معنای در حال حاضر حفظ شده را متتحول می‌سازد) معناهای مان، نامتوازن می‌شود. از طریق پرسشگری و به چالش طلبیدن معنای

1. preessentialist

2. inter-relational context

3. existential phenomenology

4. co-existent

موجود، احتمالات خلاقيت، کشف، بازيگوشی و تخيل ظهور می‌يابد. به طور همسان، با اجتناب از مواضع بی‌معنایي، معنای تثبيت شده خشک و راکد می‌شود و به حققت-های غير قابل انعطاف يا باورهای متعصبانه‌ای تبدیل می‌شوند که بنیادگرایی^۱ فرهنگی، سياسی، دینی، جنسی و فکري را پرورش می‌دهند.

تنگناهای انساني ما از تلاش‌های متنوع ما برای «نگه داشتن تنش» بین معنا و بی‌معنایي ظاهر می‌شوند. وضعیت آرمانی، توازن برابر است اما گمان می‌کنم که اين امر محقق شدنی نیست يا اگر محقق شود خيلي مختصر حفظ می‌شود.

در عوض من مطرح می‌کنم که ما هر يك با توجه به موضع مان نسبت به معنا/ بی‌معنا بودن با «درجاتي از عدم توازن» زندگی می‌کنيم که برای مثال همه مادار آن برخی معانی به دست آمده را «سفت و محکم» می‌کنيم طوري که مؤلفه بی‌معنایي آنها شدیداً محدود می‌شود.

در مقام درمانگر ما مدام با اشخاصی مواجه می‌شويم که «عدم توازن‌های شان» به عنوان غير قابل تحمل، تجربه می‌شود. اينها به عنوان تثبيت شدگی سفت و سخت در هر دو سر قطبیت بروز می‌يابند. بنابراین معناهايي که باید خيلي سفت و سخت حفظ شوند که هیچ روزنه‌اي برای بی‌معنایي شان امكان پذير نیست می‌توانند به عنوان منفي، تضعيف‌کننده و مخبر تجربه شوند. به همين ترتيب تجارب طولاني مدت بی‌معنایي ممکن است ترسناک و عميقاً گیج‌کننده باشند تا جايی که تجارب ما به نوعی برچسب کدگذاري روان‌پزشکي ظاهراً معنadar (اما در اصل بی‌معنا) می‌خورند [متأسفم، من توانيست مقاومت کنم!]

با وجود اين، همچنین باید تشخيص داد که اين حدود افراطی از معنای سفت و سخت يا بی‌معنایي طاقت‌فرسا می‌تواند تجارب «مثبت» مختلفی را برانگيزد. بنابراین تثبيت معنا همچنین می‌تواند به منزله رهایي‌بخش، متحول‌کننده و دقیقاً ارتقاد‌هندۀ زندگی تجربه شود چرا که تمام تردیدها و عدم قطعیت‌ها را حذف می‌کند و يك حس قدرتمند امنیت مهیا می‌کند. به همين ترتیب بی‌معنایي مفرط نیز ممکن است تلاش و تمنا از طریق مواد مستنی آور یا تکنیک‌های طراحی شده برای «آزاد سازی» تجربه باشد

به گونه‌ای که به وجود آدمی اجازه می‌دهد تا رفتار قاعده‌مند را طرد کند. چنین تجارب متناقضی یک پیچیدگی را نسبت به مفروضاتی آشکار می‌کنند که ممکن است در رابطه با معنا/بی معنا بودن داشته باشیم. همان‌طور که من جای دیگری پیشنهاد کرده‌ام شاید خوب باشد تا اهمیتی که بسیاری از درمانگران وجودی به جست‌وجوی معنا می‌دهند مستلزم قدری شفاف‌سازی بیشتر باشد به این دلیل که شاید این نفسِ جست‌وجو نباشد که تفاوت را رقم می‌زند بلکه نحوه انجام جست‌وجو با توجه به تحمل آن برای چالش همیشگی بی معنایی، تفاوت را رقم می‌زند. (۶)

همه اینها مرا یاد اصرار پل تیلیچ می‌اندازد که ما نباید ایمان و تردید را به صورت متضاد در نظر بگیریم بلکه باید به عنوان هم‌وجودهای مشترک ضروری متقابل^۱ بدانیم. یک ایمان بدون تردید برای او دیگر ایمان نیست بلکه بیشتر یک یقین بسته^۲ است که دیگر نیازی به «ایمان» ندارد. (۷)

فکر می‌کنم که این دیدگاه برای بحث بیشتر از معنا/بی معنا بودن درست باشد. برای من این یک سؤال جالب را ایجاد می‌کند: چه معنایی در آن تجربه وجود داشت که تمام احتمال بی معنا بودنش را کنار زد؟ در این مورد آیا معنا، معنای دیگری دارد؟ برای من افرادی که چنین سؤالاتی را با جدیت بررسی کرده‌اند فیلسوفان نبوده‌اند بلکه هنرمندان بوده‌اند (از هر حیطه هنری). حدس من این است که تلاش‌های هنرمندانه آنان تلاش‌هایی مداوم هستند برای بازی با گوناگونی‌های معنا/بی معنا بودن به شیوه‌هایی که به بقیه ما نیز اجازه می‌دهد تا آنها را انجام دهیم. شاید شما دوست داشته باشید با این ایده «بازی» کنید؟

منابع

1. یکی از نقل قول‌هایی که به این ایده مربوط می‌شود از نیچه است: «شما راه خودتان را دارید و من راه خودم را. چیزی به منزله راه درست، شیوه صحیح و تنها راه وجود ندارد». در فصل ۱۵۵ از

2. Iso sprach Zarathustra (Thus Spoke Zarathustra, many editions).

1. mutually necessary coexistents

2. closed certitude

3. Spinelli, E. (2015). *Practising Existential Therapy*. London: Sage. 2nd edition, pg. 36.
5. Canetti, E. *Il libro contro la morte*, pg. 16.
6. Diamond, S., et al. in <http://www.isue.it/2016/08/21/ciao-mondo/> (Italianversion).
7. Hetherington, H. (2017). What a Performance! – Madonna, Montaigne,Cyrano and existential anguish. *Existential Analysis*. 28.2: 374-384
8. Spinelli, E. (2015). Practising Existential Therapy: The relational world.
9. London: Sage.
10. Tillich, P. (2001). *Dynamics Of Faith*. London: HarperCollins.

گفت و گوی ۲

جیانفرانکو بوفاردی

اساساً من با آنچه تو نوشته موافقم به خصوص وقتی بر فرایند جست و جو برای معنا تأکید کردی، آنچه که در درمان به منزله «نحوه انجام جست و جو» بیان می‌شود. با این حال چگونه یک فرد این فرایند را می‌سازد؟ چگونه او معانی مختلف را و به سمت کدام هدف انتخاب می‌کند؟ و چقدر این فرایند ممکن است با اختلال مواجه شود؟ سوالات سختی که درمانگر باید به شکل مکفی مورد توجه قرار دهد. در این مورد آیا درمانگر باید به دنبال مداخلات معطوف به جست و جو برای یک معنای خاص باشد؟ بسیاری از سبک‌های روان‌درمانی یک معنا یا تفسیر خاص را به منزله مفید برای درمان «انتخاب» می‌کنند؛ آیا تو احساس می‌کنی این روش درستی است؟ من سردرگم هستم. من از ملاحظه‌ای کلی در مورد جست و جو برای معنا شروع می‌کنم؛ این ممکن است نتیجه یک «evo-devo» (زیست‌شناسی تحولی تکاملی^۱) برخاسته از متغیر تکاملی باشد که در ابتدا این امکان را داد تا انسان‌های اولیه، چه خردمند یا غیر خردمند، نه تنها میراثی از خلاقيت‌شان را بلکه تحول هستی‌شناختی^۲ فردی را که در معرض تغییر موضع یا محدودیت‌های احتمالی است، به جا بگذارند. بر اساس دیدگاه الیزابت لوکاس (۱) این پدیدایی فردی^۳ ریشه در تحول معنایی نوجوان در سه مرحله دارد، همان‌طور که استانیسلاو کراتوچویل (۲) مطرح می‌کند:

مراحل تحول معنایی نوجوان

مرحله‌یک: جست و جو برای معنا در زندگی از هیجانات اولیه تا نزول آشفته، مرحله

1. Evolutionary Developmental Biology

2. ontological

3. ontogeny

دو: از آشتفتگی به انتخاب یک خط هرمی از ارزش‌ها یعنی تخریب- بحران- انتخاب جدید؛ و مرحله سه: ساخت، پیشرفت و ثبت ارزش‌ها، هدفمندی و معنا.

فکر می‌کنم که در آخرین مرحله است که فرد یک نوع «پردازشگر معنا» را می‌سازد؛ بنابراین پیشرفت از مرحله دو به مرحله سه یک انتقال بسیار طریق است که افکار فرد می‌تواند معطوف به انتخاب معانی ملموس و سازنده شود یا به سمت دیگر، معطوف به معانی پراکنده و مخرب شود. به نظر من طی این انتقال، یک فرد بزرگ‌سال جوان ممکن است بی‌نهایت تأثیرپذیر شود.

برای نمونه در این دوره آیا ممکن است برخی نوجوانان پذیرای مورد سوء استفاده قرار گرفتن در قالب مبارزان آزادی‌خواه افراطی شوند؟ تو در این مورد چه احساسی داری؟

از سوی دیگر پیشرفت معطوف به معنی مفید و نیرومند می‌تواند منجر به فرایند ناخشنودی وجودی شود به خصوص اگر این معنا به صورت مطلق و غیر قابل تغییر، درک شود.

اجازه بده تا از یک مثال زندگی واقعی استفاده کنم: خانم آسونتا ۵۵ ساله، مادر، همسر و خانه‌داری عالی برای سالیان زیاد که مشغول پرورش فرزندانش بوده و با مشکلات مالی دست‌وپنجه نرم می‌کرده، ناگهان غرق در افسردگی عمیق و اضطراب بالا می‌شود. او هر گونه تعامل اجتماعی را رد می‌کند و دیگر علاقه‌ای به مرتب نگه‌داشتن خانه ندارد و در مورد همه چیز احساس بی‌انگیزگی می‌کند.

او اعتراف می‌کند که نمی‌تواند دیگر هیچ معنایی در زندگی بیابد؛ وی وارد مرحله بی‌معنایی شده است. چه اتفاقی افتاده است؟ بچه‌های او خانه را برای کار ترک کرده‌اند، شوهر او بازنیست شده است و حضور بیشتری در خانه دارد، موقعیت مالی زوج بهبود پیدا کرده است و آنها اکنون می‌توانند راحتی بیشتری از قبل داشته باشند... با این حال، آسونتا خوب نیست. آیا او معنای وجودش را از دست داده است؟ آیا او دیگر احساس تعلقی نسبت به بهزیستی دیگران ندارد؟ آیا دیگر تحت فشار ضروریات روزمره نیست؟

آسونتا جست‌وجو برای معنای وجودی را به شکل بسیار سفت و سختی تجربه